

SHARE:

[Join Our Email List](#)



The American Society of  
 Le Souvenir Français Inc.  
 Bulletin mensuel - Vol. V, No. 12  
 Décembre 2025

2025:

### L'année en photos

*(traduction semi-automatisée de la version originale en anglais)*



**Photos de couverture :**

**En haut :** un moment mémorable de 2025, parmi tant d'autres... La ville de Vendôme, en France, rend hommage à Rochambeau à l'occasion du tricentenaire de sa naissance.

**En bas :** voir les pages ci-dessous pour les dates, les lieux et les crédits photographiques.

## Editorial

Alors que nous célébrons les fêtes avec nos proches, nous vous invitons à faire une pause et à réfléchir aux moments mémorables qui ont façonné notre communauté au cours de l'année écoulée. Dans cette édition spéciale, nous revenons sur l'année 2025 à travers les photographies qui racontent le mieux nos activités.

C'est aussi le moment de vous exprimer notre gratitude. Merci pour votre soutien et votre dévouement continus envers notre association. Alors que nous levons notre verre à l'année à venir, nous sommes impatients de vous retrouver en janvier avec nos bulletins réguliers et des nouvelles au sujet de plusieurs projets passionnants à l'horizon.

Nous vous souhaitons de joyeuses fêtes!

Pour le Conseil d'administration,

Thierry Chaunu  
Président, American Society of Le Souvenir Français, Inc.  
Délégué Général du Souvenir Français pour les Etats-Unis.

### "French Alliance Day" George Washington Memorial Chapel Valley Forge, Pennsylvanie 4 mai 2025



Cliquez sur <https://youtu.be/Lk9kz5OLXCc?si=HKDyXzpb-w984vPo> ou sur les photos ci-dessus pour regarder la vidéo : « L'Alliance française : une histoire d'amour » sur YouTube.

4 mai 2025 : le consul général de France à Washington DC était l'orateur principal invité cette année et a évoqué l'alliance historique entre les États-Unis et la France, leur plus ancien allié. Raphaël de Gouberville, descendant direct de Rochambeau et membre à vie de notre société, a déposé notre couronne devant une nouvelle plaque commémorative en l'honneur de Lafayette, qui a passé l'hiver 1777 avec le général Washington et l'armée continentale.

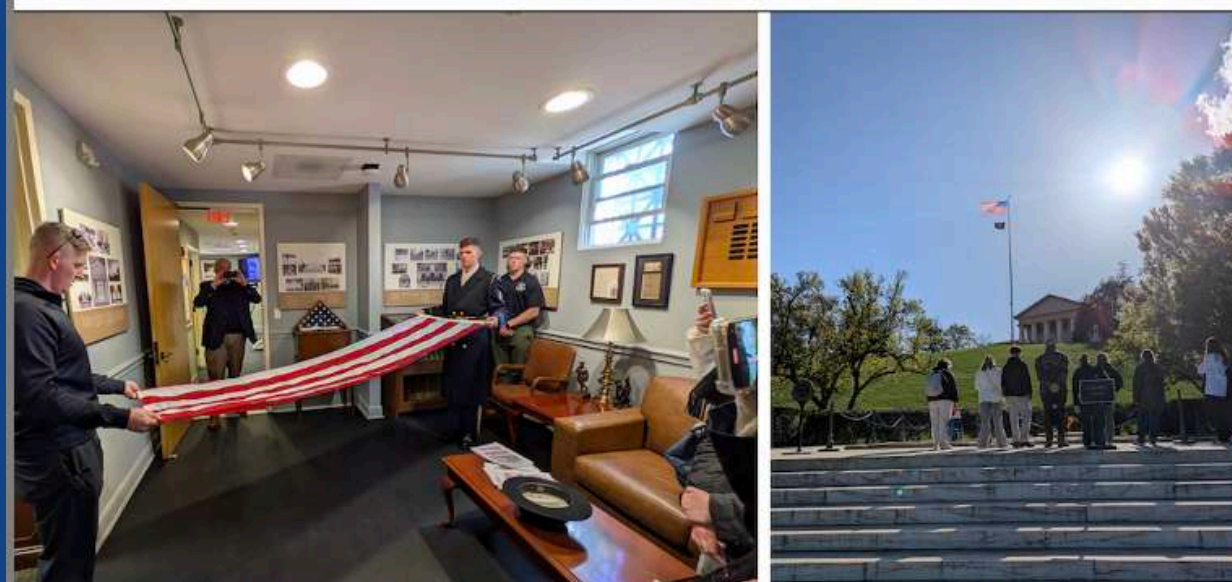
Comme chaque année, notre société a l'honneur d'être invitée le premier dimanche de mai par la Washington Memorial Heritage Society à participer à la messe annuelle à la chapelle George Washington, à Valley Forge, en Pennsylvanie, et à déposer une gerbe pour célébrer les traités d'alliance, d'amitié et de commerce entre la France et les États-Unis, signés à Paris le 6 février 1778, par lesquels la France a été la première nation à reconnaître officiellement, par traité, l'indépendance des États-Unis.

Ce service religieux a été décrété par le général George Washington (le Congrès a ratifié le traité le 4 mai 1778).

Nous exprimons notre gratitude au père Tommy Thompson, recteur, à David Lauhoff, président, à Mark R. Thompson, directeur exécutif, à Gardiner Pearson, ancien président, à Pat Nogar, ancien gardien, et à tous les membres de la Washington Memorial Heritage Society pour leur accueil chaleureux et leur amitié.

Photos : TC © ASSFI 2025

### Une visite mémorable de lycéens et lycéennes français à Washington D.C. 8 avril 2025



Les élèves du lycée professionnel Edouard Gand à Amiens, dans la Somme, en France, accompagnés de leur professeur d'histoire M. Louis Teyssedou, ont apporté à Washington DC un drapeau américain récemment découvert dans une tranchée où les troupes américaines ont combattu pendant la Première Guerre mondiale près de Cantigny, où se trouve le monument dédié au général Pershing. Pendant leur séjour, les élèves ont visité le centre d'archives de la Croix-Rouge américaine, ont rencontré la petite-fille d'Eleanor Roosevelt pour lui remettre le livre écrit l'année dernière, et ont passé une journée au lycée Rochambeau à Washington.

Le moment le plus mémorable a été leur visite au cimetière militaire d'Arlington pour rendre hommage au Soldat inconnu et à la tombe du général Pershing. Grâce à Richard Azzaro, cofondateur et président de la Fondation du Tombeau du Soldat inconnu, cofondateur et ancien président de la Société de la Garde d'honneur du Tombeau du Soldat inconnu, ils ont pu rencontrer les célèbres « gardes du tombeau » dans leur sanctuaire, où ils ont appris à plier correctement le drapeau américain.

En compagnie du colonel Pierre Oury, U.S.A.F. (ret), et du colonel Thomas Labouche, de l'Armée de Terre, ils ont également visité les tombes des soldats français morts pour la France aux États-Unis en 1918, alors qu'ils faisaient partie de la mission militaire française mise en place par l'ambassadeur de France Jean-Jules Jusserand à la suite de la mission Viviani-Joffre.

Photos : avec l'aimable autorisation du professeur Louis Teysseidou

**Cérémonie en l'honneur des  
25 marins français de la Première Guerre mondiale  
au cimetière national de Cypress Hill, Brooklyn, NY  
8 mai 2025**



"Depuis 1945, le 8 mai est célébré comme le « Jour de la Victoire en Europe », que notre Fédération marque en rendant hommage à nos camarades disparus au cimetière de Flushing et au cimetière national de Cypress Hills.

Ce 8 mai était particulier, car la « Mission Jeanne d'Arc » de la Marine nationale française, composée de la frégate (FLF) Surcouf et du porte-hélicoptères amphibie (LHD) Mistral, était à New York et a participé à la cérémonie traditionnelle. À cette occasion, le commandant de la mission, le capitaine Quentin Vieux-Rochas, le consul général de France, Cedrik Fouriscot, le président de l'Association des officiers de réserve français, Patrick du Tertre, notre président Alain Dupuis et le lieutenant Pierre Gervois, vice-président de l'American Society of Le Souvenir Français, ont déposé une gerbe devant le monument aux marins français.

Ces 25 marins français avaient participé à des opérations navales dans l'Atlantique et succombé à la grippe espagnole en 1918 alors qu'ils étaient en service actif vers la fin de la Première Guerre mondiale. La mission navale était composée de membres du personnel naval, de l'aviation de l'armée (ALAT) et de la Légion étrangère.

Notre fédération était représentée par Alain Dupuis, président, Paul Garabedian, vice-président, Henri Dubarry, trésorier, Jean Le Gall, garde d'honneur, et Daniel Falgerho, vice-président."

Texte et photos : Daniel Falgerho, FFWV

**Célébration du 8 mai 1945  
Eglise Notre-Dame, Manhattan  
4 mai 2025**



« Le dimanche 4 mai, nous nous sommes réunis à l'église Notre-Dame pour assister à la messe célébrée par le révérend Peter A. Heasley, pasteur. Après la messe, Patrick du Tertre, président de l'Association des officiers de réserve français aux États-Unis, le colonel Emmanuel Houzé, conseiller en matière de police et de sécurité à la Mission française auprès des Nations unies, et le professeur Clément Mbom, professeur à la CUNY, ont déposé une gerbe devant les plaques portant les noms des morts des deux guerres mondiales qui ont servi dans l'American Field Service, l'Escadrille La Fayette et les forces armées françaises.

Nous avons eu le plaisir d'accueillir nos amis Jean-Jacques de Saint Andrieu, ancien président du Comité des associations francophones, Thomas Vandenabeele, président du Comité des associations francophones, et André Moisan, administrateur de la Société culinaire philanthropique.

Notre Fédération était représentée par Alain Dupuis, président, Henri Dubarry, trésorier, Paul Garabedian, vice-président, Jean Le Gall, porte-drapeau, Maria Le Gall, Michel Dumerchat, porte-drapeau, Nancy Dumerchat et Daniel Falgerho, vice-président.

Après la messe, nous nous sommes retrouvés pour le déjeuner et avons été ravis que le père Peter Heasley puisse se joindre à nous."

Texte et photos : Daniel Falgerho, FFWV

**Festival Rochambeau  
Yorktown Heights, NY  
17-18 mai 2025**



Félicitations à Lynn Briggs, présidente de Washington Rochambeau Revolutionary Route-New York, Incorporated, pour l'organisation de la 3e édition du festival annuel Rochambeau à Yorktown, dans l'État de New York. Ce festival se déroule sur le champ de foire de Grange, là même où l'armée française campa du 24 septembre au 20 octobre 1782, au retour de la victoire de Yorktown, en Virginie, un an plus tôt, avant de rembarquer pour Boston. Petits et grands ont pu rencontrer le général Rochambeau, incarné par Éric Dutaud, et ont été impressionnés par les prouesses équestres d'un hussard de la Légion du Duc de Lauzun, incarné par John Koopman. Des chanteurs et autres acteurs de reconstitution historique ont animé les festivités sous leurs tentes. Mme Myriam Gil, Consule générale adjointe de France à New York, a prononcé un discours en compagnie du sénateur Peter Harckham (40e district, Sénat de l'État de New York), de la sénatrice Shelley Mayer (37e district, Sénat de New York, présidente du Comité de l'éducation du Sénat de l'État) et d'Ed Lachterman, superviseur (ville de Yorktown, New York). Le Dr Robert A. Selig, Ph.D., a présenté le contexte historique et a répondu aux questions du public. Photos: TC © ASSFI 2025

**Memorial Day à New York  
Avec les Veterans of the Seventh Regiment  
25 mai 2025**

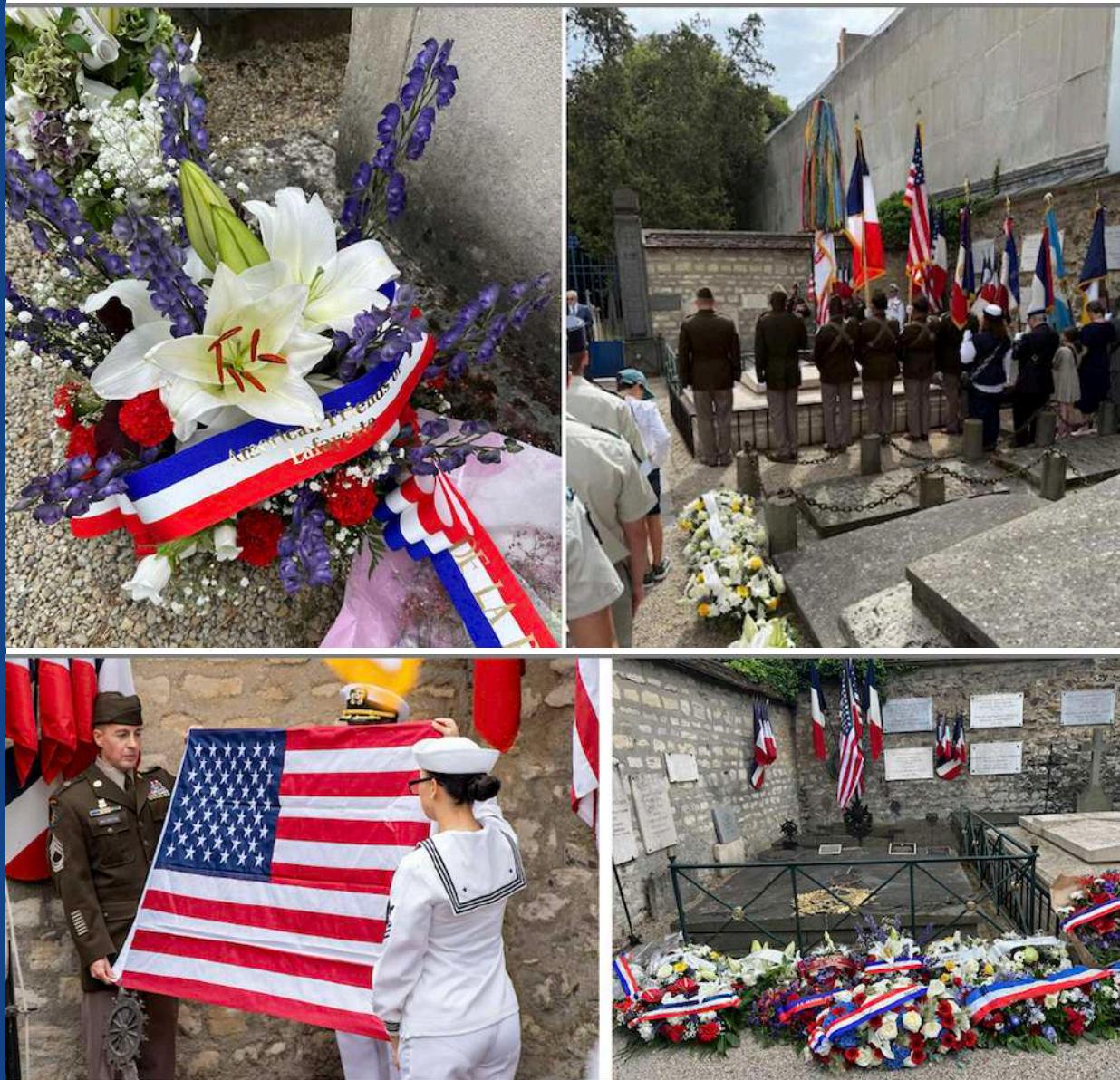


"Nous avons eu l'honneur de participer à la marche du Memorial Day des vétérans du Septième Régiment jusqu'au mémorial du 107e Régiment et à la remise de couronnes par le brigadier-général Thomas J. Principe, président des vétérans du Septième Régiment, le major Simon Hu, poste n° 107 de la Légion américaine, Mme Myriam Gil, consule générale adjointe de France, le lieutenant-colonel Patrick du Tertre, président de l'Association des officiers de réserve français aux États-Unis, le capitaine de corvette (h) Thierry Chaunu, président de l'American Society of Le Souvenir Français, Inc., Marc A. Hermann, historien militaire, et Gérard Epelbaum, représentant élu de la communauté française de New York.

Nous sommes retournés à l'armurerie de Park Avenue. Après la présentation des couleurs et l'hymne national, le brigadier-général Thomas J. Principe s'est adressé à l'auditoire et a présenté les conférenciers invités, Mme Myriam Gil et Marc A. Hermann."

Texte et photos : Daniel Falgerho, FFWV

### Changement de drapeau annuel Cérémonie sur la tombe de La Fayette Cimetière de Picpus, Paris (12e arrdt) 25 juin 2025





Le 25 juin, nous avons eu l'honneur de déposer une couronne de fleurs au nom des Amis américains de Lafayette sur la tombe du "héros des deux mondes".

« Le marquis de Lafayette repose au cimetière de Picpus, dans le 12e arrondissement de Paris, un lieu où son amitié profonde et durable avec les États-Unis est à jamais honorée.

À sa demande, Lafayette a été enterré sous la terre française et américaine, cette dernière provenant de Bunker Hill. Son fils, Georges Washington de Lafayette, a transporté cette terre sacrée lors de leur voyage aux États-Unis en 1824-1825 et en a recouvert le cercueil de son père après que Lafayette eut posé la première pierre du monument de Bunker Hill.

Pendant la Première Guerre mondiale, le général John J. Pershing et ses troupes se rendirent sur la tombe de Lafayette le jour de la fête nationale américaine. C'est alors que le colonel Charles E. Stanton prononça le célèbre hommage : « Lafayette, nous sommes là ». Aujourd'hui encore, une cérémonie est organisée chaque année pour remplacer le drapeau, préservant ainsi le symbole de la solidarité franco-américaine."

Texte: American Friends of Lafayette

Photos: © Lenka Hudakova, Digital Production Coordinator, U.S. Embassy Paris

**Colloque du 300e anniversaire  
de Rochambeau  
Les Amis de Rochambeau  
Vendôme, France  
27-28 juin 2025**

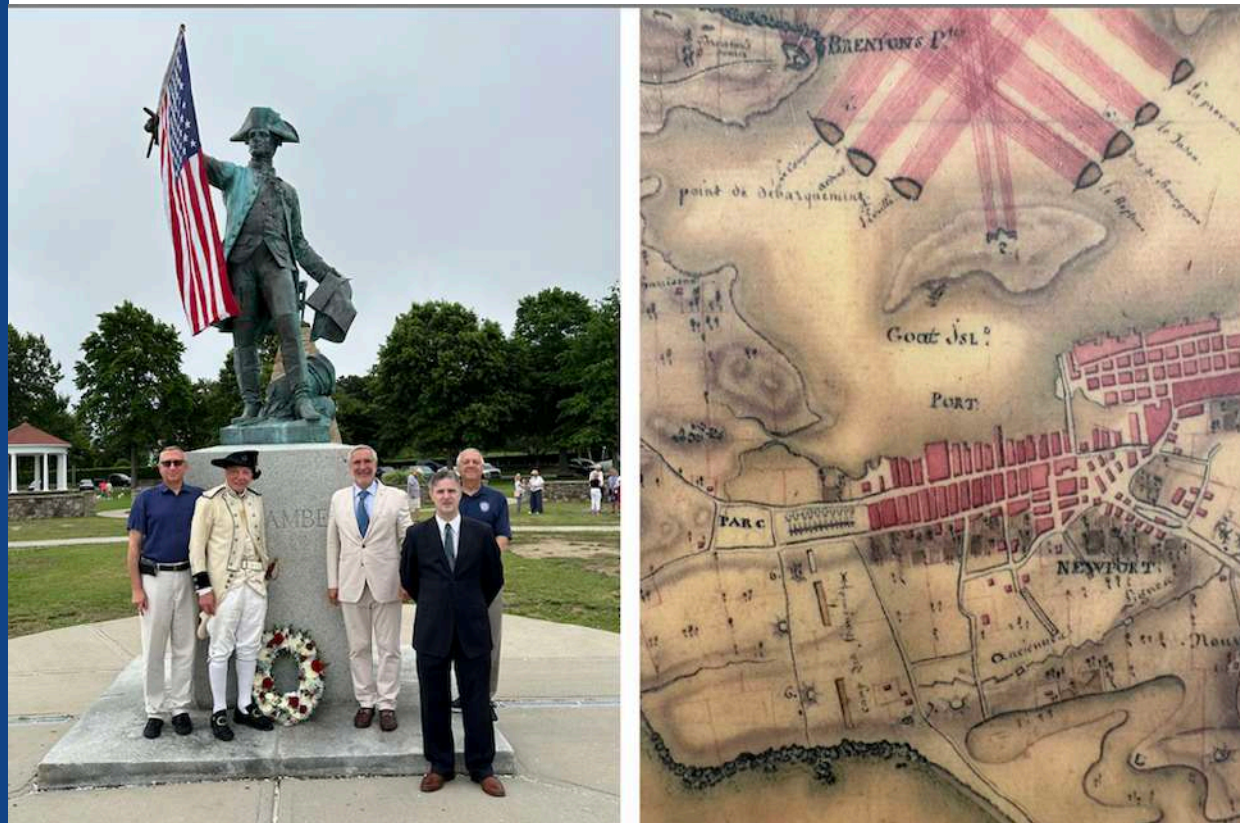




Organisé par l'association Les Amis de Rochambeau, sous la direction de Nathalie de Gouberville, descendante du maréchal, et de son mari Philippe, vingt universitaires français et américains ont discuté de l'héritage de l'illustre général (qui devint plus tard le dernier maréchal de France de l'Ancien Régime) lors d'un symposium de deux jours qui s'est tenu à Vendôme, en France, les 27 et 28 juin 2025. Parmi eux, des membres et amis de l'American Society of Le Souvenir Français : le Dr Robert A. Selig, Ph.D., le Dr Iris de Rode, Ph.D., Rebecca Bertrand, directrice exécutive de la Newport Historical Society. Le général de brigade Vincent de Kytspotter, Ph.D., chef de la mission militaire et de défense de la Mission permanente de la France auprès des Nations unies (au centre en bas à droite sur la photo), a captivé l'auditoire, les historiens professionnels et le grand public, grâce à ses réflexions et ses remarques fondées sur sa vaste expérience militaire et ses recherches universitaires (un livre sur la victoire conjointe des États-Unis et de la France à Yorktown sera bientôt publié).

Photos: TC © ASSFI 2025

### Hommage annuel à Rochambeau et à l'amiral de Ternay Newport, Rhode Island, 12 juillet 2025



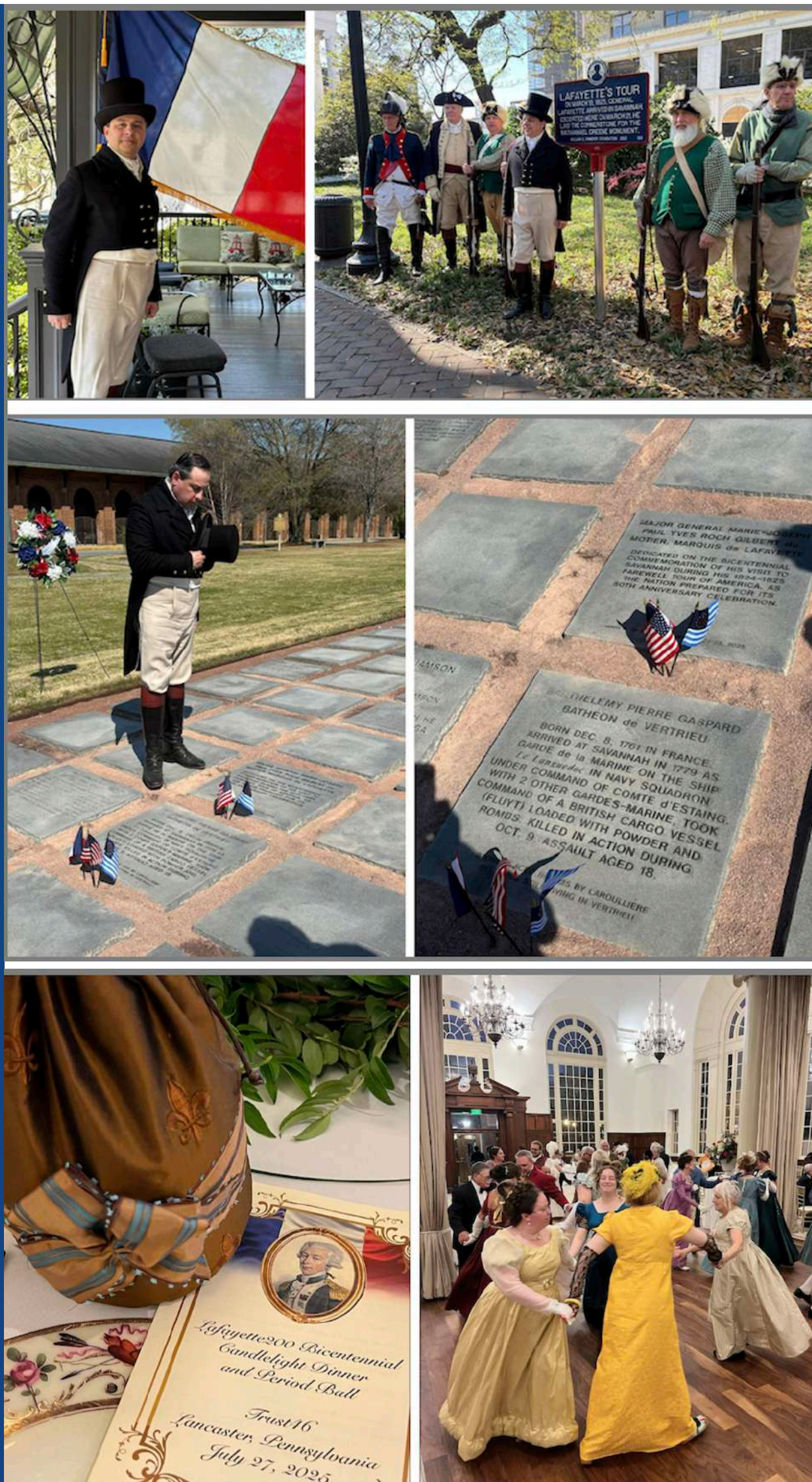


Dépôt annuel de gerbes devant la statue de Rochambeau, le monument à la flotte française et la tombe de l'amiral de Ternay, à Newport, dans le Rhode Island.

Le samedi 12 juillet, comme chaque année, notre société a rendu hommage à Rochambeau en déposant une gerbe au pied de sa statue, à l'occasion d'une cérémonie organisée par l'Alliance française de Newport (Barry Bailey, président) et le National Park Service (Johnny Carawan, administrateur des sentiers, Washington Rochambeau Revolutionary Route), pendant le week-end annuel de festivités célébrant la présence française en 1780-1781 organisé par la Newport Historical Society (Rebecca Bertrand, directrice exécutive). Notre secrétaire général Yves de Ternay a également déposé un bouquet sur la tombe de son ancêtre, l'amiral de Ternay, dans le cimetière historique de Trinity. Le professeur Norman Desmarais, délégué régional du Souvenir Français pour la Nouvelle-Angleterre, était présent (photo ci-dessus) et a également donné une conférence à l'Alliance Française de Newport le lundi 14 juillet suivant. Nous avons eu l'honneur d'être rejoints par Joseph Studlick, cofondateur de l'association Battle of Rhode Island, et George Krol, ambassadeur américain (à la retraite) et membre du conseil d'administration (photo en haut à gauche).

Photos: © ASSFI 2025

**Adieu, Lafayette!**  
**Fin du bicentenaire de la tournée d'adieux de 1824-1825**  
**9 septembre 2025**



Ce que l'association des American Friends of Lafayette a accompli pour célébrer Lafayette et sa tournée triomphale aux États-Unis il y a 200 ans – un véritable tour de force – pourrait remplir plusieurs bulletins.

Nous avons essayé de rendre hommage aux efforts de tant de comités locaux et de leurs bénévoles dans chacun de nos bulletins mensuels d'août 2024 à septembre 2025. En particulier, Chuck Schwam, Bonnie Fritz, Alan Hoffman, Susan et Mark Minker, le Dr Patti Maclay, qui ont travaillé sans relâche avec tant de comités locaux et tant de membres et de bénévoles dévoués dans 24 États. Ils méritent tous notre gratitude et notre admiration pour leurs réalisations spectaculaires et leur travail de sensibilisation du grand public américain.

Pour ce récapitulatif spécifique de « L'année en images », il a été très difficile de choisir des photos parmi la multitude qui ont été prises.

En septembre, Lafayette est rentré en France le cœur lourd. Il en a été de même pour nous, lorsque nous avons clos le chapitre de ce bicentenaire mémorable. Pourtant, les valeurs de liberté, de tolérance et de démocratie de notre « cher marquis » restent plus que jamais dignes d'être défendues.

Photos: American Friends of Lafayette, Lafayette at Savannah, GA, March 2025, and at Lancaster, PA., July 2025.

### Hommage à 8 soldats français inhumés à Old St. Peter's Church

## Cortlandt, NY 20 septembre 2025



Le samedi 20 septembre 2025, nous avons eu l'honneur d'assister à la commémoration annuelle organisée par la Cortlandt Historical Society et W3R. La cérémonie rend hommage à huit soldats français de l'armée de Rochambeau morts de maladie et enterrés aux côtés d'autres patriotes de la guerre d'indépendance. Ces soldats ont péri alors que l'église Old St. Peter's, construite en 1766 et remarquablement préservée, servait d'hôpital pendant la guerre. Trois d'entre eux (Paquais, Bonnair et Duguin) sont morts en 1781 sur le chemin de Yorktown, les autres sont morts pendant la marche de retour de 1782, sur le chemin de Boston.

Le président de notre société, Thierry Chaunu, accompagné de Bertrand Jost, membre du conseil d'administration, a prononcé un discours avant la cérémonie officielle, au cours de laquelle des reconstituteurs d'époque ont tiré trois salves d'honneur au mousquet. L'événement s'est conclu par une réception où les invités ont pu déguster un gâteau d'anniversaire pour célébrer le 300e anniversaire de la naissance de Rochambeau. Nous adressons nos sincères remerciements à Jeff Canning et à tous les bénévoles, dont Anne de Neuville, qui ont rendu possible cette commémoration significative.

Photos : avec l'aimable autorisation de Jeff Canning (en bas à gauche), historien et rédacteur en chef du bulletin W3R.

### "L'Armée Française à Westchester County" 1781-1782 Conférence à Scarsdale Public Library Alliance Française de Westchester 24 septembre 2025



De Michel Perez, président de l'Alliance française de Westchester :

"Le 24 septembre 2025, à la bibliothèque publique de Scarsdale, dans l'État de New York, le Souvenir Français, le Scarsdale Forum et l'Alliance française de Westchester ont organisé un événement conjoint sur le rôle de l'Armée française à Westchester pendant la Révolution américaine. L'éminent conférencier, Thierry Chaunu, président de la Société américaine du Souvenir Français et auteur de *Mémoires de France*, a expliqué à un auditoire de plus de soixante participants le rôle crucial, durant l'été 1781, de l'Armée française dirigée par le comte Rochambeau, qui a fait la jonction à Westchester avec l'Armée Continentale américaine du général George Washington. Elles se sont ensuite rendues en Virginie pour le siège de Yorktown. La reddition des forces britanniques du général Cornwallis aux généraux Washington et Rochambeau, le 19 octobre 1781, a marqué le dernier épisode militaire de la guerre et a assuré l'indépendance des États-Unis d'Amérique. Le conférencier a retracé avec enthousiasme les nombreux défis rencontrés par les soldats américains et français et a captivé l'auditoire par sa conférence et sa profonde érudition. »

**Photos:**

**En haut:** K. Graytok **Au centre et en bas:** © courtesy of Lisa VanGundy, Scarsdale Forum Photographer

### Bataille du Hook Commémoration annuelle

3 octobre 2025



Nous avons inauguré nos deux panneaux historiques en 2023 et notre stèle en granit en 2024, et relaté la Bataille du Hook dans notre Bulletin:

**September 2023: the Duc de Lauzun and his Legion of hussars**

<https://conta.cc/460bXLT> (original version in English)

<https://conta.cc/3tb3hni> (version en français)

• Ceci a donné lieu à une commémoration, en passe de devenir annuelle, chaque 3 octobre, en présence de nombreux enfants de l'Ecole élémentaire Abingdon, située sur les lieux exacts de la bataille, de Nicole Yancey, Membre de notre Conseil d'Administration, et Déléguée Régionale de notre Association, (également ancienne Consule honoraire de France en Virginie) et en présence de militaires des forces armées françaises stationnées au QG de l'OTAN à Norfolk.

De la part de Robert Kelly, Jr., Responsable des ressources historiques, Parcs, Loisirs et Tourisme, Comté de Gloucester, Virginie :

« Chers amis et sympathisants de l'histoire du comté de Gloucester :

Je tiens à vous remercier encore une fois pour votre participation à la commémoration de la bataille du Hook, le 3 octobre 2025. Découvrez les photos et la vidéo complète de la cérémonie en cliquant sur les liens ci-dessous. Un grand merci à ma collègue, Susan Ammons, pour son incroyable talent photographique !

Photos: <https://susanammons.pixieset.com/battleofthehookceremony/>

Vidéo: [Battle of the Hook Commemorative Ceremony 2025](#)

Hourrah!"

**Déjeuner de célébration à  
Chapelle George Washington, Valley Forge  
avec  
Nathalie de Gouberville  
Descendante du maréchal Rochambeau  
et Philippe de Gouberville  
14 octobre 2025**



Le 14 octobre, les partenaires et amis du Washington Memorial Heritage, qui organise chaque année la « Journée de l'Alliance française », ont organisé un déjeuner au presbytère de la magnifique chapelle George Washington Memorial à Valley Forge pour accueillir Nathalie de Gouberville, descendante de Rochambeau, et son mari Philippe de Gouberville. Le sculpteur renommé Pierre Lefebvre (membre de longue date de notre société) a remis à Nathalie de Gouberville un cadeau très spécial au nom du Washington Memorial Heritage. Vous pouvez voir son buste de Rochambeau en arrière-plan.

Photos gracieusement fournies par le Washington Memorial Heritage.

**Commémoration des  
Victoires de Saratoga et de Yorktown  
Chapelle Saint-Paul, Broadway, New York**

18 octobre 2025



"Le 18 octobre 2025, nous avons assisté à la douzième commémoration annuelle des batailles de Yorktown, organisée par la Lower Manhattan Historical Association et les Fils de la Révolution de l'État de New York. Ces batailles ont marqué des tournants majeurs dans la lutte pour l'indépendance américaine.

Notre ami Thierry Chaunu, président de l'American Society of Le Souvenir Français, a reçu le prix Frédéric P. Vigneron en reconnaissance de son engagement à perpétuer la longue histoire d'amitié franco-américaine. Parmi les orateurs figuraient Susan Seal, présidente des Amis de la Maison Odell Rochambeau Headquarters, Ambrose Richardson III, président de la Lower Manhattan Historical Association, James S. Kaplan, président du conseil d'administration de la Lower Manhattan Historical Association, et Myriam Gil, consule générale adjointe de France."

Texte et photos : Daniel Falgerho, Fédération des anciens combattants français

### 244e anniversaire de la victoire franco-américaine à Yorktown 19 octobre 2025



Cette année, en raison de la fermeture des services publics fédéraux, il n'a malheureusement pas été possible de procéder au traditionnel dépôt de gerbe au cimetière français, qui était fermé au public. Cependant, des célébrations ont eu lieu au Musée de la Révolution américaine. **Nicole Yancey**, déléguée régionale et membre du conseil d'administration de notre société (et ancienne consule honoraire de France en Virginie) a déposé la gerbe de notre société aux côtés d'autres associations patriotiques telles que la W3R-US (Lawrence Abell, président) devant le monument français. Comme chaque année, les Amis américains de Lafayette ont organisé un cocktail mémorable, avec un hommage spécial en l'honneur de Rochambeau, en présence de ses descendants.

Photo gracieusement fournie par Philippe de Gouberville.

### 104e anniversaire du

**Retour du Soldat Inconnu  
Honor Guard Society/Tomb of Unknown Soldier  
Washington Navy Yard  
25 octobre 2025**



"Chaque année, la Société de la Garde d'Honneur du Tombeau du Soldat Inconnu organise une cérémonie commémorant le retour de France du Soldat Inconnu de la Première Guerre mondiale. Elle est rejointe par l'association American Gold Star Mothers, Inc. et Sons and Daughters In Touch.

« Au nom de la Société de la Garde d'Honneur du Tombeau du Soldat Inconnu, je tiens à vous remercier chaleureusement pour votre participation et votre soutien lors de la commémoration du 104e anniversaire à bord de l'USS Olympia, au chantier naval de Washington.

Votre présence et vos contributions ont fait de cet événement un hommage particulièrement émouvant. Nous avons honoré le voyage historique qui a ramené le Soldat Inconnu à notre nation et perpétué le souvenir qui nous unit tous.

SSG (R) Joseph L. Hull, PDG, LCSW

Membre du Conseil d'administration et Président du Comité des Commémorations de la SGHTUS"

Photos: Society of the Honor Guard, Tomb of the Unknown Soldier

**Cérémonie annuelle  
Carré des Anciens combattants français  
Cimetière de Flushing  
Carré des marins français  
Cimetière national de Cypress Hill  
1er novembre 2025**





"1er novembre 2025: Conformément à la tradition, nous nous sommes réunis pour rendre hommage à nos camarades disparus au cimetière militaire de Flushing, dans la section réservée aux anciens combattants français, et au cimetière national de Cypress Hills, où vingt-cinq marins français reposent depuis 1918.

Grâce à notre ami Terrance Halliday, ancien commissaire aux affaires des anciens combattants, et au major Fanton, de l'US Air Force, une garde d'honneur composée d'élèves-officiers du ROTC de l'US Air Force s'est jointe à nous lors des deux cérémonies.

Héros américain, Eugene Bullard a été inhumé en 1961 parmi les anciens combattants français. Après avoir voyagé en Europe, il s'est engagé dans la Légion étrangère en 1914, a servi dans l'infanterie, puis a appris à piloter et a servi dans l'aviation civile française.

Myriam Gil, Consule générale adjointe de France à New York, Patrick du Tertre, président de l'Association des officiers de réserve français, et Thierry Chaunu, président de l'American Society of Le Souvenir Français, ont déposé des gerbes sur la tombe de Bullard et au cimetière national de Cypress Hills. le monument commémoratif des anciens combattants français."

Texte & Photos: Daniel Falgerho, Federation of French War Veterans

### Hommage aux soldats français et aux vétérans américains Providence, Rhode Island 6 novembre 2025



Grâce à des bénévoles, notamment des reconstituteurs du régiment Bourbonnais, au professeur Norman Desmarais, professeur émérite du Providence College, auteur de nombreux livres et articles, et délégué régional de notre société, une cérémonie est organisée chaque année en novembre pour rendre hommage aux soldats français de la Révolution américaine et à tous les patriotes de la guerre d'indépendance américaine enterrés au cimetière North Burial Ground, à Providence, dans le Rhode Island. Nous sommes profondément reconnaissants et reconnaissants de garder ces soldats français dans notre mémoire.

Photos : avec l'aimable autorisation de Raymond Patnaude

**Hommage annuel aux 463 "Morts Pour la France"  
Église Notre-Dame  
Manhattan, New York  
Dimanche 9 novembre 2025**



"Une gerbe de la Fédération des Anciens Combattants français, de notre association et de l'ACREFEU a été déposée devant les plaques commémoratives listant les 463 « Morts pour la France » originaires de la côte Est des États-Unis lors des Première et Seconde Guerres mondiales. Les anciens combattants de la Première Guerre mondiale qui ont fondé notre association en 1919 ont instauré la tradition de se réunir pour la messe le dimanche le plus proche du Jour du Souvenir. Fidèles à

cette tradition, nous nous sommes retrouvés dimanche dernier à l'église Notre-Dame pour assister à la messe célébrée par le père Peter Heasley, curé.

Nous avons eu le plaisir de revoir nos amis Roxane Siroto, Ling Yu, Antoine Treuille et Anne Marie, le professeur Clément Mbom, Jacqueline Vanier et Claire Lesteven-Williams.

Lors d'une cérémonie d'hommage à notre regretté colonel Arnault Rouger, de la Mission militaire française auprès de l'ONU, le colonel Antoine Treuille et le lieutenant-colonel Patrick du Tertre, président de l'Association des officiers de réserve français aux États-Unis, ont déposé une gerbe devant les plaques commémoratives portant les noms des volontaires américains de l'American Field Service, des membres de l'Escadrille La Fayette et des combattants français morts lors des deux guerres mondiales. Notre ami Jacques Létalon, directeur des Cadets La Fayette, a interprété les thèmes traditionnels et les hymnes nationaux.

La Fédération était représentée par Alain Dupuis, président, Henri Dubarry, trésorier, Jean Le Gall, garde d'honneur, Michel Dumerchat, garde d'honneur, Michel Longchamps et Daniel Falgerho, vice-président. Nous avons déjeuné à la Brasserie Le Monde avec Roxane Siroto, Jacqueline Vanier, Ling Yu, Antoine Treuille et Anne Marie, Jean Le Gall et Maria, Michel Dumerchat et Nancy, Clément Mbom, Patrick du Tertre et Alain Dupuis."

Texte et photos : Daniel Falgerho

## Veterans Day Houston, TX. 11 Novembre 2025



November 11: For the Houston Veterans Day parade, Bruno **Cateni**, Regional Delegate of the American Society of Le Souvenir Français, Inc. built a float featuring the Hermione, a.k.a. the "Freedom Frigate". "On this November 11th Veterans Day, we were honored to participate once again in the Houston Veterans' Day Parade.

The French Veterans of Texas are deeply honored to have marched once again through the streets of Downtown Houston, joined by Souvenir Français and the Forty & Eight, to uphold the memory and the enduring Franco-American brotherhood. Also, among us were a representative of the Royal Dutch Marine, a Belgian national who loves France and a young Frenchmen who volunteered to march at our sides.

The Souvenir Français featured a float representing the historical Frigate L' Hermione that carried the Marquis de Lafayette to America, to his decisive intervention in securing the American Patriots' victory in the Revolutionary War.

The Souvenir Français also provided historical French Flags that flew in the USA during key events. We thank US Veterans for their steadfast courage and service. We continue to honor the fallen of the Great War and the Second World War, those citizens like us, from all walks of life, who wielded might and strength, guided by sound leadership and faith. They charged against evil itself, forging decisive victories for free nations. We must never take for granted the peace that has held strong in our homelands for over eighty years—a fragile gift, hard-won, paid with the ultimate price of death, deep wounds and generational scars. The void left by these strong generations of fallen men is certainly felt more today, as weakness creeps into our societies.

Their sacrifices are the foundations of our freedom. As French veterans in Texas, we carry their torch—as a reminder on how to forge the path ahead.

May their legacy endure on this dawn of the 250-year anniversary of the US Independence.

Vive la France! Vive les États Unis et Vive la Liberté!

Thank you."

Text: **French Veterans of Texas** (a non profit organization of Former French Military Personnel from Texas, Oklahoma, Arkansas, and Louisiana) - Photos Credit: Chris Hernandez Genevieve Bati

## Défilé de "Veterans Day" 5th Avenue, New York 11 novembre 2025



Malgré un vent glacial et une pluie battante, les membres de la Fédération des anciens combattants français, de l'Association des officiers de réserve français aux États-Unis et de l'American Society of Le Souvenir Français se sont réunis sous les parapluies de [TheFrenchWillNeverForget.net](http://TheFrenchWillNeverForget.net). Des scouts de la troupe n° 1 se sont joints à nous.

**16 novembre 2025**  
**Une ville de Bretagne se souvient...**  
**Gouesnou, Finistère**





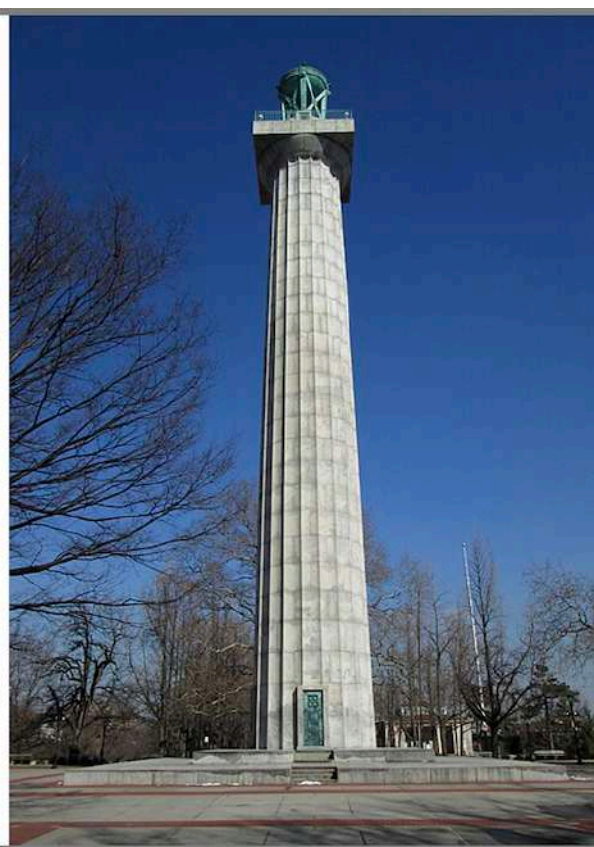
Le 16 novembre 2025, la ville de Gouesnou a inauguré un impressionnant mémorial rendant hommage aux 229 soldats américains qui ont donné leur vie pour libérer la poche de Brest de l'occupation nazie il y a quatre-vingt-un ans. Le monument, créé par le sculpteur Jean-Philippe Drévuillon, représente un soldat américain grandeur nature assis, épuisé, avec son fusil, adossé à une porte monumentale sur laquelle sont gravés les noms des soldats tombés au combat identifiés, et laissant de la place pour d'autres noms qui pourraient être ajoutés à l'avenir. La porte est un symbole puissant, un seuil entre la guerre et la paix, l'ombre et la lumière, représentant la liberté pour laquelle ces jeunes Américains sont morts. Situé sur les lieux mêmes des combats acharnés qui se sont déroulés entre le 7 août et le 4 septembre 1944, le mémorial est, selon le maire Stéphane Roudaut, non seulement une statue, mais aussi une expression de gratitude et un trait d'union entre la France et l'Amérique.

Ce projet représente une entreprise sans précédent pour cette ville de 6 500 habitants. Il est le fruit d'années de recherches historiques minutieuses menées par les historiens locaux Dimitri Poupon et Denis Bertin, avec l'apport ces derniers mois de J.R. Neubeiser, historien des Tomb Guards, de son fils Kevin (USMC) et de Richard Azzaro, cofondateur de la Fondation du Soldat Inconnu, sous la direction de Thomas Even, directeur général des services de la Ville de Gouesnou.

Le mémorial, d'un coût de 300 000 dollars, a été financé par une campagne internationale de dons menée dans les deux pays, reflétant ainsi la nature commune de cette histoire. L'initiative a bénéficié du soutien d'organisations américaines, notamment l'American Society of Le Souvenir Français et la Society of the Honor Guard - Tomb of the Unknown Soldier d'Arlington, en Virginie. Le mémorial sert non seulement de lieu de mémoire, mais aussi de site éducatif, avec des ateliers organisés dans les écoles locales afin que le sacrifice de ces jeunes Américains continue de résonner auprès des générations futures, incarnant l'amitié franco-américaine durable forgée dans les bocages bretons il y a huit décennies. Lors de votre prochain voyage en Bretagne, ne manquez pas de visiter ce monument très émouvant !

Photos : avec l'aimable autorisation de Thomas Evans, maire de Gouesnou, Bretagne

**Hommage aux prisonniers de guerre  
de la guerre d'indépendance américaine  
Prison Ship Martyrs' Monument  
Brooklyn, New York  
22 novembre 2025**



Nous avons été reconnaissants de l'invitation qui nous a été adressée par M. Gary Lane, vice-président de la section Battle of Brooklyn des Fils de la Révolution américaine, pour assister à la cérémonie du Prison Martyrs Ship le samedi 22 novembre 2025. Nous étions représentés par le lieutenant (R) Pierre Gervois, de l'Armée de l'Air et de l'Espace, qui a déposé une gerbe au nom de notre société et de l'association des Officiers de réserve français aux États-Unis (ACREFEU). Cette commémoration en l'honneur des prisonniers de guerre détenus sur des navires-prisons britanniques à New York pendant la guerre d'indépendance deviendra un événement annuel. Le mémorial du Fort Greene Park à Brooklyn rend hommage à plus de 11 500 prisonniers de guerre américains qui ont péri en captivité sur seize navires-prisons britanniques pendant la guerre d'indépendance américaine. Les prisonniers qui mouraient étaient soit rapidement enterrés sur le rivage, soit jetés par-dessus bord. Une petite partie de ceux qui sont morts sur les navires sont enterrés dans une crypte sous le monument.

On estime que 221 marins français (de la marine marchande française) sont morts alors qu'ils étaient prisonniers de guerre sur ces navires britanniques. Leurs noms sont en cours de compilation (novembre 2025) afin d'être ajoutés au Registre d'honneur de notre société. Au cours de l'année du bicentenaire, en 1976, le roi Juan Carlos d'Espagne avait inauguré une plaque en l'honneur des 700 Espagnols morts sur ces navires-prisons. Notre société prévoit d'honorer ces prisonniers de guerre français morts en captivité avec une plaque en bronze similaire (projet en cours d'étude).

Photos : avec l'aimable autorisation de Gary Lane, S.A.R. - photo du Prison Ship Martyrs' Monument par Beyond My Ken - Travail Personnel, CC BY-SA 4.0, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=24702440>

## Nos Membres décorés en 2025



- Nous félicitons notre membre du conseil d'administration **Jean-Hugues Monier**, partner émérite de McKinsey Co, qui a été nommé Chevalier de la Légion d'Honneur le 5 mai 2025 par Son Excellence M. Laurent Bili, ambassadeur de France aux États-Unis. Jean-Hugues est un membre de longue date de notre société et un généreux soutien de nombreux projets, en particulier notre sculpture du Petit Prince devant la Villa Albertine sur la Cinquième Avenue, à New York.
- Nous félicitons également chaleureusement **Susan Seal**, présidente des Amis de la Maison Odell, QG de Rochambeau, qui a été nommée chevalier de l'Ordre national du Mérite le 24 octobre 2025. Susan et son mari David sont des membres de longue date de notre société. Grâce aux efforts inlassables de Susan, nous inaugurerons dans les tout prochains mois un mémorial dédié à quatre soldats du régiment royal des Deux-Ponts morts dans les environs en 1781 (voir détails ci-dessous).

• Le 11 décembre 2025, notre ancien membre du conseil d'administration **Henri Dubarry**, vice-président de la Fédération des anciens combattants français, a été fait Chevalier de l'Ordre national du Mérite au Consulat général de France à New York.

Nous adressons nos sincères félicitations à Jean-Hugues, Susan et Henri pour leur long engagement en faveur de l'alliance et de l'amitié franco-américaines.



The screenshot shows a New York Times article. The main image is a man in a Napoleon costume standing in a field. A smaller image shows a group of people in historical costumes. The article text reads: "Mark Schneider, 'secured the job over other would-be Napoleons [...] in part because of his unrivaled ability to command respect on the battlefield.'" Below the main image, it says: "Mark Schneider secured the job as Napoleon partly because of his ability to command respect on the battlefield." To the right, another caption says: "Thanks to his excellent work with the American Friends of Lafayette around the bicentennial of the Farewell Tour of America's Favorite Fighting Frenchman."

Notre ami Mark Schneider, historien et acteur renommé qui a incarné le général Lafayette lors de nombreux événements commémoratifs du bicentenaire (et le duc de Lauzun lors de la cérémonie d'inauguration de notre monument à Gloucester, en Virginie, en 2023), a fait l'objet d'un article remarquable dans le New York Times du 5 juillet 2025 !

<https://www.nytimes.com/2025/07/05/world/europe/waterloo-reenactment-american-napoleon.html?smid=url-share>



The image shows a book cover for "George Washington's Dilemma" by Arthur S. Lefkowitz and Norman Desmarais. The cover features a painting of George Washington. Below the title, it says: "Commanding an Army in the American Revolution that Included Hundreds of French Patriots, Adventurers, and Pretentious Imposters." To the right is a video thumbnail from C-SPAN2 showing Norman Desmarais speaking. The video title is "American Revolution's Global Impact" and it is part of the "AMERICAN HISTORY TV" series. The video is live at 12:24 pm PT.

Le professeur Norman Desmarais, délégué régional de notre société pour la Nouvelle-Angleterre, déclare : « Je suis heureux d'annoncer la publication de mon 51e ouvrage, *George Washington's Dilemma*, co-écrit avec Arthur S. Lefkowitz. Il s'agit du tout premier récit consacré aux 200 volontaires français qui ont rejoint l'armée continentale. Ils se sont portés volontaires avant l'entrée en guerre de la France aux côtés des États-Unis. Le Congrès continental les a nommés officiers et leur a demandé de se présenter au général Washington pour recevoir leurs affectations. Washington a dû déterminer lesquels de ces volontaires avaient une expérience militaire utile, tandis que d'autres étaient des aventuriers qui avaient réussi à s'infiltrer dans l'armée patriote. » Disponible sur [Amazon.com](https://www.amazon.com)



Le 2 février 2025, notre membre **Jeff Livingston** a été honoré par la présidente générale de la National Society, Daughters of the American Revolution, Pamela Wright, qui lui a remis la médaille de la préservation historique. Jeff Livingston a dirigé la restauration du wagon couvert Hawai'i Merci avec l'aide de nombreux bénévoles de la section Aloha. Nous félicitons Jeff et tous les bénévoles pour ce travail remarquable, et nous exprimons également notre gratitude à tous les bénévoles et membres de la National Boxcar Association, 40&8, à travers le pays, pour leur dévouement à la préservation de ces symboles tangibles de l'amitié franco-américaine.

Photos gracieusement fournies par Laura Ingenhuyff, D.A.R.

## Annonce

### Une traversée de l'Atlantique de Brest à New York en voilier pour célébrer les 400 ans de la Marine nationale

**TRANSATLANTIQUE INTREPIDE**  
CAP POUR LA LIBERTÉ

JOINTEZ L'AVENTURE ICI

En mai 2026, un voilier porteur d'amitié, d'histoire et d'aventure hissera les voiles pour relier Brest à New York. Cette activité permettra de resserrer encore davantage les liens, dans l'effort, entre les élèves officiers français et américains.

Composé d'élèves officiers de l'École navale française et américaine, l'United States Naval Academy, l'équipage prendra la mer pour une traversée exceptionnelle et symbolique de l'Atlantique à bord du voilier « L'Intrepide ». Célébrant l'amitié entre ces deux nations, cette traversée est un hommage à l'intrepide d'origine, un vaisseau de 74 canons engagé aux côtés des insurgés américains dès 1786 lors de la guerre d'indépendance.

Aujourd'hui, c'est à bord d'un voilier d'exception que les futurs officiers parcourront plus de 10 000 kilomètres, de Brest à Annapolis, cœur historique de la marine américaine, avant de rejoindre New York pour participer aux célébrations des 250 ans de l'indépendance des États-Unis, le 4 juillet 2026.

UN DÉFI MARITIME, UNE AVENTURE HUMAINE ET EXIGEANTE, SUR LES TRACES DE L'HISTOIRE, QUE NOUS VOUS INVITONS À REJOINDRE EN TANT QUE PARTENAIRE.

**L'ÉQUIPAGE : DES JEUNES OFFICIERS UNIS PAR LE DÉFI DE L'ATLANTIQUE**

L'École navale, située à Lantédoc en Bretagne, forme depuis plus de 200 ans les officiers de la Marine nationale française, qui ont vocation à assurer des fonctions d'encadrement et de commandement au sein des unités opérationnelles. Leur formation générale, à la fois sur les aspects militaires, maritimes et scientifiques les prépare à défendre les intérêts de la France et contribuer à la sécurité maritime mondiale.

L'US Naval Academy (USNA), fondée en 1796 à Annapolis, forme les futurs officiers de la Marine des États-Unis et de la Garde des Côtes.

Cette traversée constitue pour les élèves officiers une opportunité unique de renforcer à la fois leurs aptitudes techniques et les qualités humaines indispensables à leurs futures fonctions de commandement.

Ils devront se préparer physiquement et techniquement pour gérer un grand voilier, en appliquant des méthodes de navigation précises, coordonner les manœuvres et assurer des responsabilités à bord.

En vivant ensemble ce défi maritime d'exception, ces jeunes officiers renforceront non seulement leurs compétences maritimes, mais aussi leur esprit de camaraderie et de solidarité internationale, valeurs essentielles dans l'accomplissement de leurs futures responsabilités.

Il n'est pas insurmontable d'accomplir de telles tâches à bord d'un grand voilier. Ce défi nous réunira, sur une mer de liberté et de fraternité, pour un projet commun. Ensemble, nous sommes capables.

Une aventure humaine et exigeante, sur les traces de l'histoire, que nous vous invitons à rejoindre en tant que partenaire.

**PAR VOTRE SOUTIEN, VOUS PARTICIPEZ ACTIVEMENT À CHAQUE ÉTAPE DE LA TRAVERSÉE.**  
 10 milles marins (NM) parcourus représentent une contribution de 250€

**2025 - PRÉPARATION**

- Principales préparations de l'équipage: révision de la coque, du gréement et de l'accastillage. Achat d'une Grand Voile adaptée.
- Stages de formation pour les équipiers.
- Septembre à décembre: sélection et formation des équipiers.
- Préparation du matériel.
- Entraînement navigation hauturière.

**2026 - TRANSATLANTIQUE**

- Entraînements de l'équipage.
- 25 mai: DÉPART.
- 19 au 23 juin - Norfolk.
- 23 juin: Arrivée à Annapolis, à l'USNA.
- Temps d'achèves et événements franco-américains.
- 4 juillet: participation à la fête de l'Indépendance à New York.
- fin juillet: arrivée en France.

**BUDGET**  
 LE BUDGET EST ESTIMÉ À 250 000€ INCLUANT:

- Préparation du voilier: mise à niveau, et acquisition d'une grand-voile adaptée au G65.
- L'équipement nécessaire pour une traversée longue distance.
- Formation spécifique pour l'équipage.
- Frais logistiques.

**LE VOILIER L'INTRÉPIDE**  
 L'Intépide est un voilier en carbone de 70 pieds (21 mètres) au caractère technique, sportif et exigeant, conçu pour la course offshore en équipage. Mis au point par le skipper néo-zélandais Chris Dickson, célèbre pour sa participation à l'America's Cup, il a été pensé pour remporter le Transpacifique. Son design combine simplicité, performance et fiabilité.

**EN DEVENANT MÉCÈNE OU PARTENAIRE DE CETTE TRAVERSÉE INÉDITE VOUS :**

- Soutenez la formation de jeunes officiers, en soutenant les exigences du commandement à la mer, la gestion de l'incertitude face aux éléments, la résilience et à l'esprit d'équipage dans des conditions exigeantes.
- Soulignez votre attachement aux valeurs de la Marine nationale: esprit d'équipage, autoexigence, ouverture, engagement, excellence et solidarité.
- Associez votre logo ou rayonnement international de la Marine nationale avec ses alliés pour une aventure perdue de temps.
- Faites vivre un héritage commun: en honorant la mémoire des engagements historiques partagés entre la France et les États-Unis depuis la guerre d'indépendance.

**MÉCÉNAT**  
 L'École navale est éligible au statut de mécène. En tant que mécène, vous bénéficiez d'une réduction d'impôt de 66% du montant de votre don pour les entreprises et 66% pour les particuliers. Vous serez convié aux événements officiels et invités à bord.

DISTANCE FINANCÉE	CONTRIBUTION	COUT RÉEL APRÈS DÉDUCTION D'IMPÔT
40 milles	A partir de 1 000 €	400 €
100 milles	A partir de 2 500 €	1 000 €
500 milles	A partir de 10 000 €	4 000,00 €

**PARTENARIAT**

- Visibilité lors de la traversée lors des différentes escales et événements, sur les réseaux sociaux, médias digitaux de la Marine nationale et de l'École navale, mention presse.
- Participation exclusive à des moments clés de la célébration de ces anniversaires: invitations à bord, événements officiels.
- Notoriété institutionnelle: association à un événement labellisé « 400 ans de la Marine nationale » et bénéficier d'un échange unique avec les élèves-officiers.

Contactez-nous pour plus d'informations: [partenariat@ecole-navale.fr](mailto:partenariat@ecole-navale.fr)

L'École navale, qui forme les futurs marins de la Marine nationale sur son site de Lanvéoc-Poulmic dans le Finistère, en Bretagne, et son homologue américaine, l'Académie navale des États-Unis (USNA), effectueront une traversée de l'Atlantique en mai 2026. Un défi organisé dans le cadre du 400e anniversaire de la Marine nationale et du 250e anniversaire de l'indépendance américaine. Cliquez ci-dessus pour contribuer à la réalisation de cette traversée !

**Nos bulletins mensuels de 2025**

The American Society of Le Souvenir Français Inc.  
 Monthly Bulletin - Vol. V, N° 1 - January 2025

**A chronicle of French Envoys in the United States (1778-1938)**

The American Society of Le Souvenir Français Inc.  
 Monthly Bulletin - Vol. V, N° 2 - February 2025

**The Battle of Savannah and a special tribute to the Chasseurs Volontaires de Saint Domingue**

The American Society of Le Souvenir Français Inc.  
 Monthly Bulletin - Vol. V, N° 3 - March 2025

**French Generals of the U.S. Army**

The American Society of Le Souvenir Français Inc.  
 Monthly Bulletin - Vol. V, N° 4 - April 2025

**Statues of Liberty in the United States**

The American Society of Le Souvenir Français Inc.  
 Monthly Bulletin - Vol. V, N° 5 - May 2025

**222 years ago: The Louisiana Purchase**

<p>The American Society of Le Souvenir Français Inc. Monthly Bulletin - Vol. V, N° 6 June 2025</p> <p>French ships in American history</p> 	<p>The American Society of Le Souvenir Français Inc. Monthly Bulletin - Vol. V, N° 7 July 2025</p> <p>Tribute to Rochambeau 300th Anniversary July 1, 1725 - July 2025</p> 	<p>The American Society of Le Souvenir Français Inc. Monthly Bulletin - Vol. V, N° 8 August 2025</p> <p>Tribute to Samuel de Champlain</p> 
<p>The American Society of Le Souvenir Français Inc. Monthly Bulletin - Vol. V, N° 9 September 2025</p> <p>Acadians and Cajuns From Maine to Louisiana</p> 	<p>The American Society of Le Souvenir Français Inc. Monthly Bulletin - Vol. V, No. 10 October 2025</p> <p>Alsatian legacy in the United States</p> 	<p>The American Society of Le Souvenir Français Inc. Monthly Bulletin - Vol. V, No. 11 November 2025</p> <p>French Soldiers in the United States (a selection)</p> 

Nous sommes très touchés d'apprendre que nos bulletins mensuels sont appréciés et partagés. De plus, ils sont lus par les jeunes générations et, surtout, par ceux qui défendront la liberté de nos enfants et petits-enfants. Tyler Martelly-Masdoumier, étudiant de dernière année, cadet depuis quatre ans à la Valley Forge Military Academy & College, athlète, garde d'honneur, membre du club de tir, officier cadet, s'est enrôlé dans l'armée de réserve l'année dernière (11B infanterie). Tyler a terminé son camp d'entraînement l'été dernier. Il a été accepté au ROTC à l'université.

Nous remercions Chris Bechtel, président du département d'histoire de la VFMA, de nous avoir parlé de ce jeune étudiant brillant, et nous adressons nos félicitations et nos meilleurs vœux à Tyler, qui sera sans aucun doute un futur leader.

Nos bulletins mensuels gratuits sont largement diffusés, avec près de 2 000 lecteurs des deux côtés de l'Atlantique !

**NOS BULLETINS MENSUELS**

**NOTRE OBJECTIF : Mettre en lumière un épisode ou un personnage historique, célèbre ou moins célèbre, de la longue histoire commune entre la France et les Etats-Unis, avec des illustrations et des anecdotes.**

**Vous pouvez accéder à tous nos anciens bulletins mensuels (en anglais et en français) à l'adresse suivante:**

[www.SouvenirFrancaisUSA.org](http://www.SouvenirFrancaisUSA.org)

Cliquez sur les photos et illustrations pour accéder aux sources utilisées.  
*Images disponibles sur Internet et incluses conformément au titre 17 U.S.C. section 107.*

***Veillez excuser d'éventuelles fautes de grammaire ou d'orthographe,  
la traduction étant semi-automatique  
et le temps imparti pour la relecture étant très limité.***

---

**Septembre 2025**  
**Notre site web bilingue remanié**  
[www.SouvenirFrancaisUSA.org](http://www.SouvenirFrancaisUSA.org)



Le Souvenir Français  
USA

WELCOME OUR PARTNERS MEMORIAL PLACES HONOR ROLL BULLETINS PAST EVENTS DUES & DONATIONS  
ABOUT US/CONTACT

## Welcome

Welcome! Bienvenue!

Welcome to the American Society of Le Souvenir Français!

We are dedicated to honoring the memories of all the French soldiers and sailors who gave their lives for the cause of freedom and are buried in the United States since 1777.

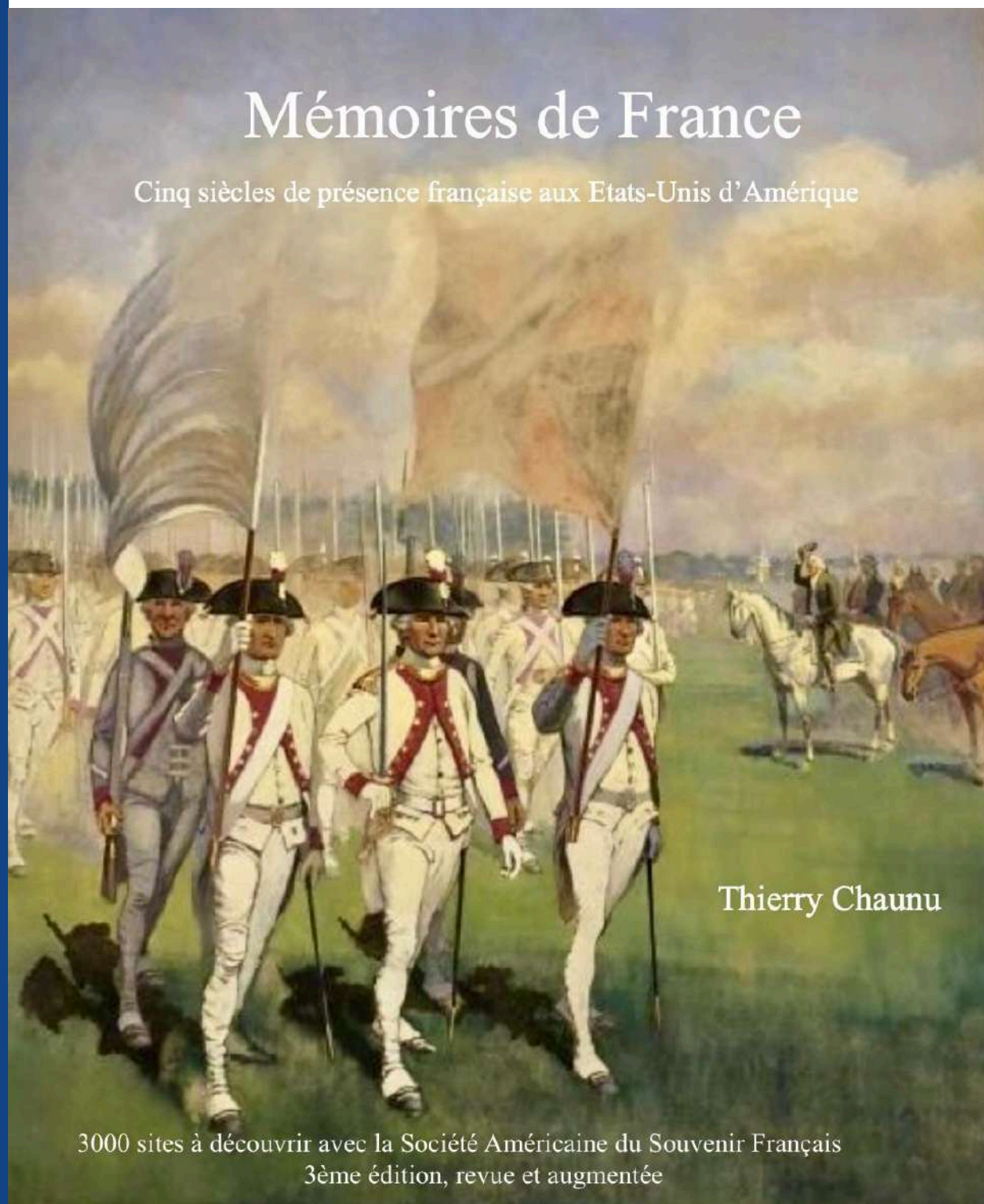
We are also dedicated to remembering all the French explorers and illustrious immigrants who helped discover the immensity of America and contributed to its greatness.

Join us in our mission to celebrate and perpetuate the multi-secular historic ties that bind France and the United States, unique in the history of nations.

"Bienvenue" to our pages, and "Merci" for your visit!

Thanks to Board Member Domitille Marchal-Lemoine, our bilingual website has been revamped with an updated look. We will continue to improve it and publish new articles, with a completely new Roll of Honor page in 2026.

**Décembre 2025 : publication de  
« Mémoires de France »  
(3e édition, révisée et augmentée)  
3 000 sites de présence française aux États-Unis**



Décembre 2025 : la 3e édition de Mémoires de France (révisée et augmentée) est désormais disponible sur Amazon. Cette édition recense 3 000 sites témoignant de la présence française dans les 50 États américains et cinq siècles d'histoire américaine, contre 2 000 dans l'édition précédente.

Aucun appareil spécial n'est nécessaire ! Téléchargez l'application Kindle gratuite sur n'importe quel smartphone, tablette ou ordinateur de bureau (iOS, Android, Windows, Mac). Après avoir acheté le livre électronique sur Amazon, vous pouvez y accéder instantanément sur votre appareil.

Commandez-le pour vous-même ou offrez-le en cadeau :

L'e-book en version française est disponible sur [Amazon.fr](https://www.amazon.fr) au prix de 19,50 euros (pour les résidents français) ou gratuitement si vous avez déjà un abonnement Kindle Unlimited. Le cadeau idéal pour les amateurs d'histoire, les voyageurs, les passionnés de généalogie ou toute personne curieuse de découvrir l'héritage français de l'Amérique.

Toutes les redevances soutiennent les activités de l'American Society of Le Souvenir Français, Inc. qui préserve l'héritage franco-américain pour les générations futures.

## Projets pour 2026

### Inauguration d'un mémorial en l'honneur de quatre soldats du Royal Deux-Ponts Musée Odell Rochambeau Greenburgh, New York Printemps 2026 (date à confirmer)



Ce printemps, une fois que le musée Odell Rochambeau sera achevé, nous inaugurerons notre mémorial en granit rendant hommage à quatre soldats de l'armée française morts dans les environs alors que les troupes américaines et françaises campaient côte à côte. C'est ici même que se trouvait le quartier général de Rochambeau du 6 juillet au 19 août 1781, et c'est ici que Rochambeau et George Washington se sont rencontrés pour adopter la stratégie gagnante qui les a menés à Yorktown.

Les noms des 4 soldats du régiment royal des Deux-Ponts gravés sur le mémorial sont les suivants:

David Petter, † 18 juillet 1781

Antoine Houllier, † 31 juillet 1781

Adam Steel, † 14 juillet 1781

Johannes Anneury, † 9 août 1781

La date sera annoncée par les Amis de la maison Odell, quartier général de Rochambeau, et leur présidente Susan Seal.

Cliquez sur le dessin ci-dessus pour regarder la vidéo produite par le musée Odell Rochambeau, « Dear France, thank you » (Chère France, merci).

### Réinauguration du mémorial Lapérouse et inauguration du panneau d'information touristique de notre société Maui, Hawaï Mai 2026 (date à confirmer)



La restauration du monument en pierre de lave et l'installation de la plaque commémorative n'auraient pas été possibles sans le soutien constant de **Marc Onetto**, délégué régional de la côte ouest. Nous annoncerons la date exacte de la cérémonie (probablement en mai 2026) dans un prochain bulletin !

**Inauguration  
du "Rochambeau Memorial Park"  
Meadowview Park, Middlebury, Connecticut  
27 juin 2026**



Patrick Duterte Comments



Le 7 octobre 2025, une cérémonie d'inauguration a eu lieu à Middlebury, dans le Connecticut, où l'armée française a campé du 27 au 30 juin 1781, puis à nouveau les 26 et 27 octobre 1782, lors de son retour à Providence. La Middlebury Historical Society et la ville de Middlebury érigeront un magnifique mémorial avec une statue en bronze représentant un soldat français ordinaire. Le bienfaiteur Larry Janesky, qui avec son épouse Marie a promis 100 000 dollars pour le projet, a rappelé que leur maison se trouve sur le site du campement français d'origine. « Sans le passage de l'armée française à Middlebury, les États-Unis n'existeraient pas », a-t-il déclaré. « Nous allons de l'avant avec foi et optimisme pour créer quelque chose de permanent pour cette communauté. »

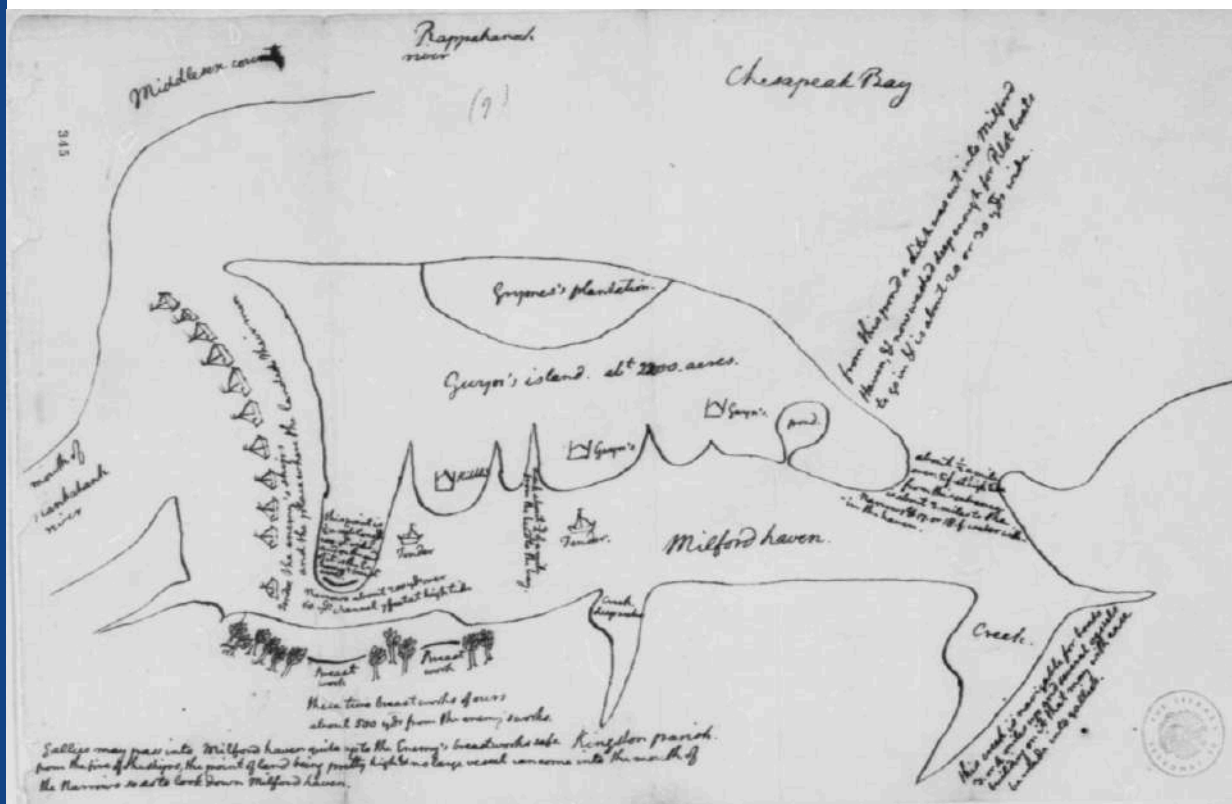
Le discours principal a été prononcé par le lieutenant-colonel **Patrick Du Tertre**, de l'armée française (réserve), premier vice-président de l'American Society of Le Souvenir Français, qui s'est rendu à Bethel pour représenter l'organisation franco-américaine du patrimoine. En uniforme, il a rendu hommage à la lutte commune des deux nations pour la liberté, déclarant : « Notre devoir aujourd'hui est de protéger cet héritage, de chérir et de défendre tout ce qui nous unit, pour le bien du monde et des générations futures. »

Sous le regard de l'histoire, les bienfaiteurs et les responsables publics ont pris leurs pelles et un peu d'esprit français pour donner le premier coup de pioche du mémorial Rochambeau de Middlebury. De gauche à droite : Bill Pizzuto, représentant de l'État ; Marie et Larry Janesky ; Edward B. St. John, premier conseiller municipal ; Robert Rafford, président de la Middlebury Historical Society ; et Jennifer Mahr et J. Paul Vance, conseillers municipaux. Photo gracieusement fournie par Robert Mastroiani.

Cliquez sur la photo pour voir la vidéo des discours de Larry Janesky et Patrick du Tertre.

Texte, photos et vidéos gracieusement fournis par la Middlebury Historical Association et Robert Troiani.

### Inauguration d'une plaque commémorative en l'honneur du Capitaine Louis d'Ohicky Arunder Premier officier volontaire français tué lors de la Guerre d'indépendance américaine Gwynn Island, Virginie 9 juillet 1776 - 9 juillet 2026



Le 9 juillet 2026, nous inaugurerons une plaque commémorative en bronze, financée par notre association, en l'honneur du capitaine Louis d'Ohicky Arundel, lors d'une cérémonie organisée par la Société de Virginie des Fils de la Révolution américaine, exactement 250 ans après la mort tragique du premier soldat français tombé au combat pendant la Guerre d'Indépendance.

Dans notre bulletin de mars 2025, <https://conta.cc/4h0nqcW>, nous avons publié un article de M. Patrick Hannum, paru dans le Journal of the American Revolution du 26 février 2025.

<https://allthingsliberty.com/2025/02/cricket-hill-and-gwynns-island-captain-arundels-only-fight/>

Ci-dessus : Carte de l'action à Gwyn's Island, baie de Chesapeake, par Thomas Jefferson, juillet 1776 - Bibliothèque du Congrès, domaine public, <https://www.loc.gov/item/mtjbib000158/>

**Plaque commémorative en l'honneur des  
ingénieurs militaires français  
qui ont travaillé au fort de Butts Hill,  
à Plymouth, Rhode Island  
de juillet 1780 à juin 1781**



Le 11 juillet 2026 (date à confirmer), nous prévoyons de dévoiler, en partenariat avec la Battle of Rhode Island Association (BoRIA), une plaque commémorative relatant l'histoire des ingénieurs militaires français qui ont œuvré au renforcement des fortifications de Butts Hill Fort. Grâce au Dr Robert A. Selig, historien de renom spécialiste de la participation française à la guerre d'indépendance américaine, le texte et les illustrations choisis pour cette plaque seront instructifs, d'une grande précision et inspirants. Plus de détails seront communiqués prochainement !

**Inauguration de notre  
Mémorial aux marins de la Marine française  
Riverwalk, Yorktown, Virginie  
18 octobre 2026**



Location of granite memorial

En 2022, nous avons installé un panneau d'interprétation dédié à l'amiral de Grasse, expliquant le rôle crucial de la marine française entre 1778 et 1783. Ce panneau a été vu par des milliers de touristes sur la promenade du fleuve, à quelques pas des quatre sculptures représentant le général Washington, Rochambeau, Lafayette et l'amiral de Grasse.

Nous avons obtenu l'autorisation des autorités de Yorktown pour installer un monument commémoratif en granit « à la mémoire des 3 520 marins de la marine française qui ont perdu la vie pour l'indépendance américaine », et dont les corps reposent au fond de l'océan. Nous avons reçu le soutien de la Société de Virginie des Fils de la Révolution américaine. L'inauguration est prévue pour le 18 octobre 2025, à la veille du 245e anniversaire de la victoire franco-américaine.

**Notre sculpture**

## Antoine de Saint-Exupéry et Le Petit Prince Miami, Floride Novembre 2026



Une sculpture en bronze représentant Antoine de Saint-Exupéry et Le Petit Prince ornara l'entrée du Frost Museum of Science & Planetarium, au cœur de Miami, une destination très prisée des familles et des touristes.

Le comité de pilotage de Miami travaille activement à la finalisation de la collecte de fonds, avec pour objectif une inauguration en novembre 2026. Nous vous invitons à nous soutenir en faisant un don pour ce magnifique projet !

Cliquez sur la photo ci-dessus pour obtenir tous les détails et les liens pour effectuer votre don, déductible des impôts. Chaque don sera dûment reconnu publiquement.

Le Frost Museum s'est engagé à conserver la sculpture à son entrée pendant au moins 30 ans.

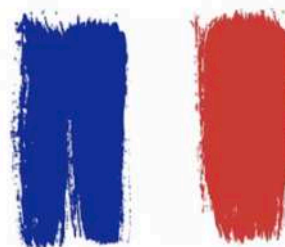
Nous sommes convaincus qu'elle sera appréciée des habitants de Miami et des touristes du monde entier. C'est déjà le cas pour notre sculpture à New York, inaugurée en 2023.

En début de semaine, un admirateur anonyme a déposé un bouquet de roses sur les genoux du Petit Prince. Tel est le pouvoir de l'œuvre d'Antoine de Saint-Exupéry : un symbole universel de paix et de sagesse, traduit en plus de 600 langues et dialectes, le deuxième livre le plus traduit après la Bible.

Photo ci-dessous : courtoisie de Domitille Marchal-Lemoine, New York, 15 décembre 2025



**Bonne année 2026!**



### **NOS MISSIONS:**

- Honorer et préserver la mémoire des soldats, marins et aviateurs français qui ont donné leur vie pour la liberté et qui sont enterrés aux États-Unis,
- Promouvoir la valorisation de la culture et du patrimoine militaire français aux États-Unis et des idéaux qui unissent nos deux nations, et transmettre la torche du Souvenir aux générations suivantes.
- Renforcer les liens historiques d'amitié depuis 1778 entre les peuples américain et français, et à cette fin: ériger ou entretenir des mémoriaux et monuments et encourager la recherche historique, les présentations publiques et les publications dans les médias.
- Le Souvenir Français, association nationale placée sous le haut patronage du Président de la République, est né en 1872 en Alsace-Lorraine occupée, et a été fondé en 1887 à Paris par le Professeur Xavier Niessen. L'association compte plus de 100 000 membres en France et dans plus de 45 pays.
- Aux États-Unis, l'American Society of Le Souvenir Français (Souvenir Français- USA) a été représenté depuis la première guerre mondiale par un Délégué Général, parmi lesquels ont figuré le docteur Jules Pierre, M. Bruno Kaiser, le Colonel Roger Cestac, Christian Bickert, Mathieu Petitjean, et Jean Lachaud. L'association est présidée depuis le mois de novembre 2020 par le CC(H) Thierry Chaunu.

**Conseil d'Administration**

**2025 - 2028***Nouveaux élus en mars 2025 (en italiques):*

Françoise Cestac, Présidente d'Honneur • *Gabriel Chalom* • Thierry Chaunu, Président • Yves de Ternay, Secrétaire Général • Patrick du Tertre, 1er Vice-président • Francis Dubois • Alain Dupuis, 2nd Vice-président • Daniel Falgerho • *Bertrand Jost* • *Dr. Patti Maclay, M.D.* • *Domitille Marchal-Lemoine* • *Mathias Maisonnier, Trésorier* • Clément Mbom, 3e Vice-président • Jean-Hugues Monier, Commissaire aux Comptes • *Patrick Pagni* • Harriet Saxon • Nicole Yancey

**Délégués Régionaux:**

Jacques Besnainou, Great Lakes and Midwest • Bruno Cateni, South  
 Prof. Norman Desmarais, New England • Alain Leca, Washington D.C. •  
 Marc Onetto, West Coast • Brigitte Van den Hove – Smith, Southeast • Nicole Yancey, Yorktown & Virginia, ancienne Consule Honoraire de France en Virginie

**Rejoignez-nous !**

**Aidez-nous à mettre en œuvre plusieurs projets mémoriels.  
 Votre contribution est essentielle à nos activités !**

- 25 \$ pour les Anciens Combattants et les étudiants
- 50 \$ pour une adhésion (80 \$ pour un couple)
- 100 \$ pour une adhésion de soutien
- 100 \$ pour une adhésion d'une association (non-profit USA uniquement)
- 150 \$ pour une adhésion au niveau bienfaiteur
- Nous sommes une organisation à but non lucratif agréée par l'IRS 501(c)3. Les dons sont déductibles des impôts fédéraux uniquement pour les résidents fiscaux aux Etats-Unis.

**Vous pouvez envoyer votre don via PayPal en cliquant sur:**

<https://souvenirfrancaisusa.org/don/>

(100% sécurisé - pas besoin d'avoir un compte PayPal - les principales cartes de crédit sont acceptées - Cotisation à titre individuel uniquement pour les versements provenant de l'étranger.)

Une carte de membre et un reçu de don seront adressés

**REJOIGNEZ-NOUS!**

*The American Society of Le Souvenir Français, Inc. est une association reconnue "non-profit" par l'Administration Fiscale Fédérale Américaine. Les donations sont déductibles des impôts fédéraux.*

Copyright © 2025 The American Society of Le Souvenir Français, Inc.  
 Tous droits réservés

*Merci de nous contacter si vous souhaitez recevoir ce bulletin dans sa version originale en anglais.*

Contact: Thierry Chaunu, President  
 Email: [tchaunu@SouvenirFrancaisUSA.org](mailto:tchaunu@SouvenirFrancaisUSA.org)



© 2025 The American Society of Le Souvenir Français Inc. | 500 East 77th Street #2017 | NY, NY 10162 US

[Unsubscribe](#) | [Update Profile](#) | [Constant Contact Data Notice](#)



Try email marketing for free today!